FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 16
Enu. 76

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

16 Dauphin

Dist 16
Enu. 76

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Manitoba — District No. 51 PORTAGE LA PRAIRIE, MAN. — S. District No. 51 — Enumeration District / District du recensement No. 51 — in / dans Manitowapah Agency Indian Reserves (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par R. Logan (Enumerator. / Recenseur.)

Page 11

No.	Dwelling Houses / Maisons habitées	Families / Familles	Residence and Personal Description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in the family / Nom de chaque personne dans la famille	Place of habitation / Lieu de domicile	Sex / Sexe	Relationship to head of family / Relation avec le chef de famille	Civil status / État civil	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Citizenship, Nationality and Religion / Citoyenneté, nationalité et religion: Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	Year of immigration / Année de l'immigration	Year of naturalization / Année de la naturalisation	Racial or tribal origin / Origine raciale ou tribale	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Profession, Occupation, Trade or Means of Living / Profession, emploi, métier ou moyens d'existence: Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire autre que le métier ou emploi principal	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account / Travaillant à son compte	Wage-earners / Employés: Number of weeks employed in 1910 on chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier	Wages received in 1910 on chief occupation or trade / Salaire reçu en 1910 à l'emploi principal ou au métier	Number of months employed in other occupations / Nombre de mois de travail pour des emplois secondaires	Wages received in other occupations / Salaire reçu pour des emplois secondaires	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant du métier ou emploi principal	Total earnings in 1910 from other occupations or trade / Gain total en 1910 provenant des métiers ou emplois secondaires	Date of earnings last received / Date à laquelle on a reçu le dernier salaire	Insurance held at date / Assurance en vigueur à date: Urban / Urbaine	Applied assessment / Cotisation	Cost of insurance / Coût de l'assurance	Education and Language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue couramment parlée	Cost of education / Coût de l'éducation	Infirmities (specify age when infirmity supposed) / Infirmités (spécifier l'âge auquel l'infirmité est présumée): Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd et muet	Crazy or insane / Aliéné ou aliénée	Idiotic or silly / Idiote ou imbécile	Line / Ligne
1	119	119	[illegible]	Reserve	M	Head	B	Sept.	1846	65	Manitoba			Ojibbeway	Canadian	Anglican	[illegible]	Farming																									1
2			Mary Henderson	"	F	Wife	S	June	1846	35	"			"		"			NE																								2
3			[illegible] Sebastian	"	F	Daughter	W	Oct.	1875	36	"			"		"			NE																								3
4	120	120	[illegible] Ross	"	M	Head	M	Oct.	1873	38	"			"		"		Labourer	1-9-00					52		6		300														4
5			Mary	"	F	W	M	April	1875	36	"			"		"			NE																								5
6			[illegible]	"	M	S	S	Aug	1896	15	"			"	Canadian	"			NE																								6
7			Joseph	"	M	S	S	Nov	1903	8	"			"		"			NE																								7
8			Adam	"	M	S	S	Dec	1909	2	"			"		"			NE																								8
9	121	121	Ben Anderson	"	M	Head	M	May	1869	42	"			"		"		Stock Farming	7-9-00																								9
10			Sydney	"	F	W	M	Oct.	1871	40	"			"		"			NE																								10
11			Elizabeth	"	F	W	S	May	1896	16	"			"	Canadian	"			NE																								11
12			Adam	"	M	S	S	Dec	1898	18	"			"		"			NE																								12
13			Martha	"	F	D	S	April	1901	10	"			"		"			NE																								13
14			Jesse	"	M	S	S	July	1903	8	"			"		"			NE																								14
15			Mary	"	F	D	S	Sept.	1906	5	"			"		"			NE																								15
16			Simon	"	M	S	S	June	1909	2	"			"		"			NE																								16
17			Kenneth [illegible] Lance	"	M			Nov.											NE																								17
18	122	122	Stokes Rice Kennison	"	M	Head	M	Nov	1868	42	Manitoba			Ojibbeway	Canadian	Anglican		Stock Farming	Fed. Lease									200														18
19			Nancy	"	F	W	M	Aug	1884	27	"			"		"			NE																								19
20			Edward	"	M	S	S	Sept.	1892	19	"			"		"			5-0-20																								20
21			Archdeacon Agency	"	M	S	S	May	1907	4	"			"	Canadian	"			NE																								21
22			Wawaseechemaish	"	F	D	S	June	1909	2	"			"		"			NE																								22
23	123	123	Hakekey Kaquash	"	M	Head	M	Oct.	1836	75	"			"		"		Retired Farming	5-0-20									200														23
24			Rosanna Wildfeather	"	F	W	M	Feby	1839	72	"			"		"			NE																								24
25	124	124	Andrew Moore	"	M	Head	M	March	1890	21	"			"		Anglican		Stock Farming	Fed. Lease									200	160													25
26			Mary	"	F	W	M	Feby	1894	17	"			"	Canadian	"			NE																								26
27			Jonathan	"	M	D	S	Aug.	1898	12	"			"		"			NE																								27
28	125	125	Peter [illegible] Cappo	"	M	Head	M	Sept.	1873	38	"			"		Pagan		Stock Farming	Fed. Lease									200														28
29			Laura	"	F	W	M	May	1876	35	"			"		"			NE																								29
30			Andrew	"	M	S	S	Oct.	1895	16	"			"		"			5-0-20																								30
31			Ben Sakaweemis	"	M	S	S	June	1899	7	"			"	Canadian	"			NE																								31
32			Simon Sakaweemis	"	M	S	S	Dec	1902	3	"			"		"			NE																								32
33	126	126	Hakekewaquabe	"	M	Head	M	June	1839	62	"			"		"		Stock Farming	Fed. Lease									125														33
34			Bremmesh	"	F	W	M	Oct.	1831	80	"			"		"			NE																								34
35			Frank	"	M	S	S	Oct.	1889	28	"			"		"			5-0-20																								35
36			Leo Thomas	"	M	Child	S	Feby	1893	15	"			"	Canadian	"			5-0-20																								36
37	127	127	Alex Hakekewaquabe	"	M	Head	S	March	1891	20	"			"		"		Stock Farming	Fed. Lease									125	125													37
38	128	128	Joe Hakekewaquabe	"	M	Head	M	June	1891	30	"			"		"		"	5-0-20									200														38
39			Laura	"	F	W	M	Oct.	1891	20	"			"		"		Stock Farming	NB									200														39
40			Wawaseechemaish	"	M	S	S			5	"			"		"			NE																								40
41			Dick Sawanak	"	M	S	S	May	1911	8/12	"			"	Canadian	"			NE																								41
42			Ida Hawkes	"	F	Indyer	S	Sept.	1890	21	"			"		"			NE																								42
43	129	129	Geo. Kennison Wabasaki	"	M	Head	S	July	1861	50	"			"		"		Stock Farming	Fed. Lease									200														43
44			Mary	"	F	Sister	S	Sept.	1866	45	"			"		"			NE																								44
45			Frederick	"	M	Indyer	S	Oct.	1886	25	"			"		Anglican			NE																								45
46	130	130	Alex Sakaweemis	"	M	Head	S	Aug	1883	28	"			"	Canadian	"		Labourer	1-9-00					52		Gen		225														46
47			Julia Frederick	"	F	Indyer	S	Aug	1897	14	"			"		"			Well																								47
48	131	131	Jonas Sakaweemis	"	M	Head	W	Dec	1888	28	"			"		"		Workshop	2-9-00					52		Gen		150														48
49			Kenneth [illegible] Lance Rice	"																								100	125													49
50	132	132	Abigail Kennison	"	F	Head	W	May	1843	45	"			"		Pagan		Stock Farming	Fed. Lease							Gen		[illegible]														50